

# SILVERCREST®



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



PDF  
online

## AKKU-HAND- UND -BODENSTAUBSAUGER SHSS 16 A1

DE AT CH

### AKKU-HAND- UND -BODENSTAUBSAUGER

Bedienungsanleitung

IT CH

### ASPIRAPOLVERE RICARICABILE

Istruzioni per l'uso

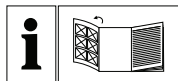
FR CH

### ASPIRATEUR SANS FIL POLYVALENT

Mode d'emploi

IAN 304415

DE AT CH



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

FR CH

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

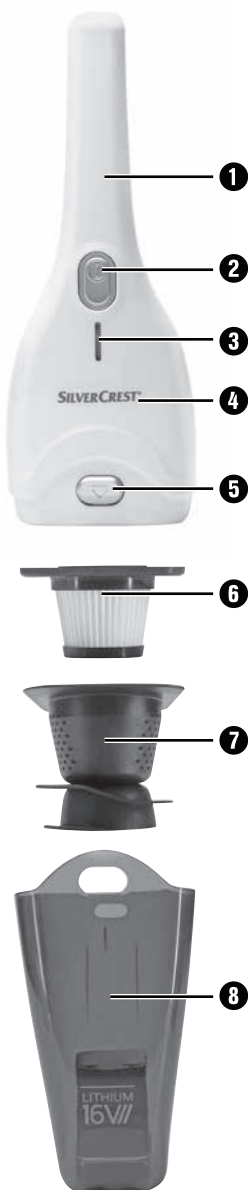
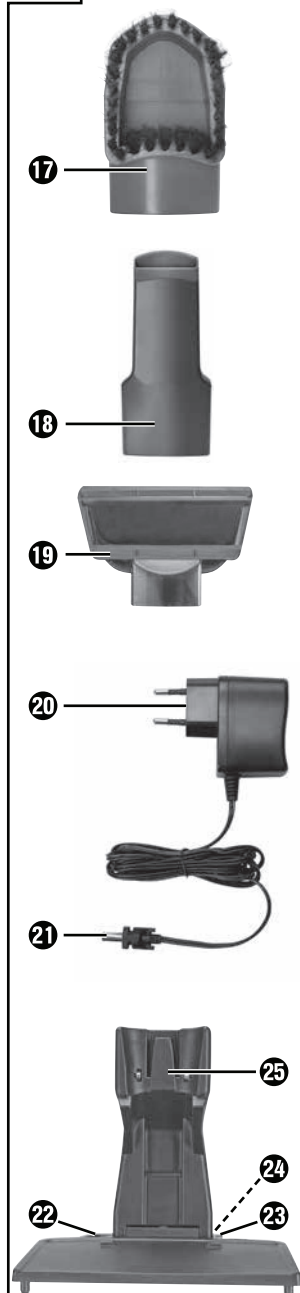
---

IT CH

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

---

|          |                      |        |    |
|----------|----------------------|--------|----|
| DE/AT/CH | Bedienungsanleitung  | Seite  | 1  |
| FR/CH    | Mode d'emploi        | Page   | 13 |
| IT/CH    | Istruzioni per l'uso | Pagina | 25 |

**A****B****C**

# Inhaltsverzeichnis

|                                                      |           |
|------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Einleitung</b> .....                              | <b>2</b>  |
| <b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch</b> .....             | <b>2</b>  |
| <b>Lieferumfang</b> .....                            | <b>2</b>  |
| <b>Gerätebeschreibung</b> .....                      | <b>2</b>  |
| <b>Technische Daten</b> .....                        | <b>3</b>  |
| <b>Sicherheitshinweise</b> .....                     | <b>3</b>  |
| <b>Vor dem ersten Gebrauch</b> .....                 | <b>6</b>  |
| <b>Gerät aufladen</b> .....                          | <b>6</b>  |
| <b>Montage/Demontage</b> .....                       | <b>6</b>  |
| Handteil mit Stiel verbinden / vom Stiel lösen ..... | 6         |
| <b>Bedienen</b> .....                                | <b>7</b>  |
| Handteil mit Stiel verwenden .....                   | 7         |
| Handteil verwenden .....                             | 7         |
| <b>Reinigung und Pflege</b> .....                    | <b>7</b>  |
| Schmutzbehälter leeren und Filter reinigen .....     | 8         |
| Gerät reinigen .....                                 | 8         |
| Bürstenrolle reinigen .....                          | 8         |
| <b>Lagerung</b> .....                                | <b>9</b>  |
| <b>Fehlerbehebung</b> .....                          | <b>9</b>  |
| <b>Entsorgung</b> .....                              | <b>9</b>  |
| Gerät entsorgen .....                                | 9         |
| <b>Garantie der Kompernaß Handels GmbH</b> .....     | <b>10</b> |
| Service .....                                        | 11        |
| Importeur .....                                      | 11        |

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut.

Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient ausschließlich dem Saugen von trockenen Oberflächen bzw. trockenem Sauggut. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Das Gerät darf nicht dazu verwendet werden Menschen oder Tiere abzusaugen. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

## Lieferumfang

- Akku-Hand- und -Bodenstaubsauger
- Bürstenaufsatz
- Polsterdüse
- Fugendüse
- Verlängerungsstiel mit Bodendüse
- Halterung (mit Ladebuchse)
- Ladegerät
- Bedienungsanleitung

Kontrollieren Sie direkt nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit.

## Gerätebeschreibung

Abbildung A:

- 1 Griff Handteil
- 2 Ein-/Aus-Schalter ①
- 3 Ladekontrollleuchte
- 4 Handteil
- 5 Entriegelungstaste ▲ (Schmutzbehälter)
- 6 HEPA-Filter
- 7 Grobfilter
- 8 Schmutzbehälter

Abbildung B:

- 9 Ein-/Aus-Schalter ①
- 10 ECO-Taste
- 11 Griff
- 12 Entriegelungstaste ▲ (Griff)
- 13 Entriegelungstasten ▲ (Handteil)
- 14 Handteilmulde
- 15 Bürstenrolle
- 16 LED - Beleuchtung

Abbildung C:

- 17 Bürstenaufsatz
- 18 Fugendüse
- 19 Polsterdüse
- 20 Ladegerät
- 21 Hohlstecker Ladegerät
- 22 Zubehörhalter
- 23 Zubehörhalter
- 24 Ladebuchse (Unterseite)
- 25 Halterung (mit Ladebuchse)

## Technische Daten

### Ladegerät

Eingang: 100 - 240 V ~ (Wechselstrom),  
50 / 60 Hz, 0,3 A Max.

Ausgang: 18 V  (Gleichstrom), 500 mA

Typenbezeichnung: SHSS 16 A1-1

Schutzklasse: II /  (Doppelisolierung)

Polarität: 

Energieeffizienzklasse: 

### Bodendüse

Nennleistung: 5 W

Schutzklasse: III /  (Kleinspannung)

Polarität: 

### Handteil

Eingang: 18 V  500 mA

Nennleistung: 90 W

Schutzklasse: III / 

Polarität: 

### Akkus

14,4 V  2200 mAh

(4 x 3,6 V Lithium-Ionen-Akku)

Betriebszeit bei voller Akkuladung (abhängig vom Bodenbelag):

Stufe 1, normaler Modus: ca. 22 Min.

Stufe 2, ECO-Modus: ca. 28 Min.

Ladezeit bei leerem Akku: 5 - 6 Std.

## Sicherheitshinweise

### **GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!**

- ▶ Laden bzw. verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- ▶ Den Handstaubsauger niemals gebrauchen, wenn Kabel, Stecker oder Gehäuse beschädigt sind.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Eingriffe, die nicht durch einen Fachbetrieb vorgenommen wurden, können zu Verletzungen führen.
- ▶ Überzeugen Sie sich vor dem Laden des Gerätes, dass die in den technischen Daten des Netzteils/Ladegeräts verzeichnete Spannung der Netzspannung entspricht.
- ▶ Fassen Sie das Netzteil/Ladegerät oder das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.
- ▶ Verwenden Sie das Netzteil/Ladegerät nicht mit einem Verlängerungskabel, sondern verbinden Sie das Netzteil direkt mit einer Steckdose.

**⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Wechseln Sie keine Zubehörteile aus, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- ▶ Benutzen Sie den Handstaubsauger nicht zum Aufsaugen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- ▶ Benutzen Sie den Handstaubsauger nicht zum Aufsaugen von spitzen Gegenständen oder Glasscherben.
- ▶ Niemals brennende Streichhölzer, glimmende Asche oder Zigarettenstummel aufsaugen.
- ▶ Gebrauchen Sie den Handstaubsauger nicht zum Aufsaugen von chemischen Produkten, Steinstaub, Gips, Zement, oder anderen ähnlichen Partikeln.
- ▶ Das Gerät ist nicht für entflammbare und explosive Stoffe oder chemische und aggressive Flüssigkeiten geeignet.
- ▶ Lagern Sie das Gerät immer in geschlossenen Räumen. Um Unfälle zu verhindern, bewahren Sie das Gerät nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- ▶ Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen ist die betreffende Stelle sofort mit sauberem Wasser aus- bzw. abzuspülen. Suchen Sie einen Arzt auf.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

**⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- ▶ Das Netzteil darf nicht für andere Zwecke benutzt werden.
- ▶ Fassen Sie immer den Netzstecker an, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- ▶ Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie den Handstaubsauger nicht neben Heizkörpern, Backöfen oder anderen erhitzten Geräten oder Flächen abstellen.
- ▶ Achten Sie immer darauf, dass die Lüftungsschlitze frei sind. Ein blockierter Luftkreislauf kann zur Überhitzung und Beschädigung des Gerätes führen.
- ▶ Üben Sie besondere Sorgfalt aus, wenn Sie den Handstaubsauger auf Treppen benutzen. Sturzgefahr!
- ▶ Dieses Produkt enthält wiederaufladbare Akkus. Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer und setzen Sie es nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- ▶ Nehmen Sie vor dem Reinigen der Bürstenrolle immer das Handteil aus dem Stiel, um ein versehentliches Starten der Bürstenrolle zu vermeiden.

**ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- ▶ Benutzen Sie den Handstaubsauger nicht ohne eingesetzten HEPA-Filter.
- ▶ Benutzen Sie das Ladegerät nicht für ein anderes Produkt und versuchen Sie nicht, dieses Gerät mittels eines anderen Ladegerätes aufzuladen. Verwenden Sie nur das mit diesem Gerät gelieferte Ladegerät.
- ▶ Laden Sie niemals nicht wiederaufladbare Batterien auf!



Verwenden Sie den Netzadapter nur in Innenräumen.

## Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Schutzaufkleber vom Gerät, insbesondere den Schutzaufkleber an den Kontakten auf der Rückseite des Handteils 4.
- Stecken Sie die Halterung 25 auf den Ständer, so dass die Halterung 25 einrastet.

### HINWEIS

- Das Gerät wird mit nicht geladenen Akkus geliefert. Vor dem ersten Gebrauch des Gerätes sind die Akkus zunächst für 5 - 6 Stunden zu laden.

## Gerät aufladen

### HINWEIS

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie mit dem Laden beginnen.
- Um das Gerät aufzuladen, verbinden Sie das Ladegerät 20 mit einer Netzsteckdose. Stecken Sie den Hohlstecker 21 in die Ladebuchse 24 an der Unterseite der Halterung 25. Führen Sie das Kabel durch die Aussparung an der Rückseite der Halterung 25, so dass die Halterung 25 nicht auf dem Kabel steht.
- Stellen Sie den Stiel mit eingesetztem Handteil 4 auf die Halterung 25. Die Ladekontrollleuchte 3 leuchtet rot. Wenn das Gerät aufgeladen ist, leuchtet die Ladekontrollleuchte 3 grün.
- Laden Sie die Akkus erst wieder auf, wenn die Saugleistung des Geräts spürbar schwächer wird.

### HINWEIS

- Bei schwachen Akkus beginnt die Ladekontrollleuchte 3 grün zu blinken. In diesem Zustand kann das Gerät für etwa 3 bis 5 weitere Minuten betrieben werden.
- Sind die Akkus vollständig erschöpft, blinkt die Ladekontrollleuchte 3 fünfmal rot auf und das Gerät schaltet sich ab.

## Montage/Demontage

### Handteil mit Stiel verbinden / vom Stiel lösen

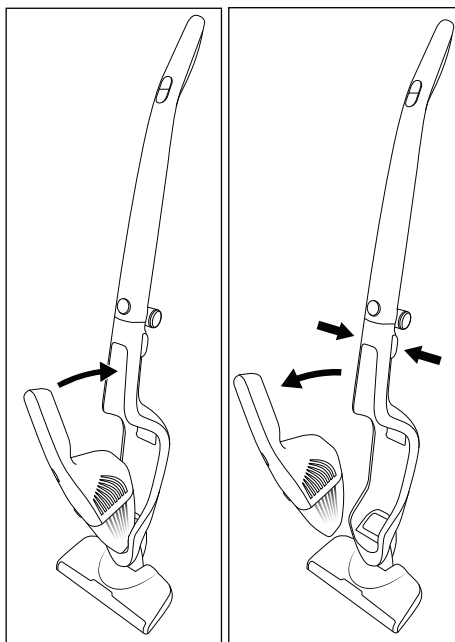


Abb. 1

Abb. 2

- Um das Handteil 4 mit dem Stiel zu verbinden, schieben Sie die Spitze des Handteils 4 in die Aussparung der Handteilmulde 14.
- Drücken Sie dann den Griff 1 des Handteils 4 in den Stiel, so dass das Handteil 4 einrastet und fest sitzt (Abb. 1).
- Um das Handteil 4 vom Stiel zu lösen, drücken Sie die Entriegelungstasten 13.
- Ziehen Sie das Handteil 4 nach oben/vorne aus der Handteilmulde 14 (Abb. 2).

## Bedienen

### ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Die Saugöffnung muss jederzeit frei und darf nicht verstopft sein. Verstopfungen führen zu Überhitzung und Beschädigung des Motors.
- Saugen Sie keine hochflorigen Teppiche mit der Bodendüse. Die Bürstenrolle 15 verfängt sich im Teppich und blockiert!

### HINWEIS

- Achten Sie darauf, dass der HEPA-Filter 6 und der Grobfilter 7 immer eingesetzt sind, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Sobald die Saugleistung spürbar nachlässt und die Ladekontrollleuchte 3 grün blinkt, verbinden Sie das Gerät wieder mit dem Ladegerät 20.

## Handteil mit Stiel verwenden

- 1) Setzen Sie das Handteil 4 in die Handteilmulde 14 wie im Kapitel „Montage/Demontage“ beschrieben.
- 2) Klappen Sie den Griff 11 des Stiels aus, indem Sie die Entriegelungstaste ▲ 12 drücken und gleichzeitig den Griff 11 nach oben ziehen.
- 3) Schalten Sie das Gerät am Ein-/Aus-Schalter ① 9 ein. Die Ladekontrollleuchte 3 leuchtet grün, die LED-Beleuchtung 16 an der Bodendüse leuchtet auf und die Bürstenrolle 15 dreht sich.

### HINWEIS

- Drücken Sie die ECO-Taste 10, um in den energiesparenden ECO-Modus zu wechseln. Das Gerät saugt nun mit verringerter Saugkraft bei längerer Laufzeit. Drücken Sie die ECO-Taste 10 erneut, um wieder mit voller Saugkraft zu arbeiten.
- 4) Fahren Sie mit der Bodendüse über die zu saugenden Stellen. Halten Sie den Griff 11 dabei so, dass die Bodendüse plan über den Boden gleitet.

- 5) Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter ① 9, wenn Sie das Saugen beenden wollen. Die Bürstenrolle 15 stoppt, die Ladekontrollleuchte 3 und die LED-Beleuchtung 16 erlöschen.

## Handteil verwenden

- 1) Lösen Sie das Handteil 4 aus der Handteilmulde 14 wie im Kapitel „Montage/Demontage“ beschrieben.
- 2) Setzen Sie, wenn gewünscht, die Fugendüse 18, den Bürstenaufsatz 17 oder die Polsterdüse 19 auf.
- 3) Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter ① 2 am Handteil 4 und saugen Sie die gewünschten Stellen. Die Ladekontrollleuchte 3 leuchtet während des Betriebs grün.
- 4) Wenn Sie das Saugen beenden wollen, drücken Sie noch einmal den Ein-/Aus-Schalter ① 2. Die Ladekontrollleuchte 3 erlischt.

## Reinigung und Pflege

### ⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Ziehen Sie immer das Ladegerät 20 aus der Netzsteckdose. Lösen Sie den Hohlstecker 21 aus der Ladebuchse 24 an der Halterung 25, bevor Sie die Halterung 25 reinigen.
- Nehmen Sie das Handteil 4 immer aus der Handteilmulde 14 am Stiel, bevor Sie
  - das Handteil 4,
  - den Stiel oder
  - die Bürstenrolle 15
 reinigen.

### ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen!

### HINWEIS

- Die LED-Beleuchtung 16 ist wartungsfrei. Die LEDs können nicht ausgewechselt werden!

## Schmutzbehälter leeren und Filter reinigen

### HINWEIS

- Um beste Ergebnisse zu erzielen, leeren Sie den Schmutzbehälter **8** und reinigen Sie den HEPA-Filter **6** regelmäßig.

- 1) Um den Schmutzbehälter **8** zu öffnen, nehmen Sie das Handteil **4** aus der Handteilmulde **14**.
- 2) Drücken Sie die Entriegelungstaste **▲** **5** und ziehen Sie gleichzeitig den Schmutzbehälter **8** nach vorne ab.
- 3) Ziehen Sie zunächst den HEPA-Filter **6** und dann den Grobfilter **7** aus dem Schmutzbehälter **8** heraus (Abb. 3). Klopfen Sie beide Teile über einem Mülleimer o. Ä. aus. Bei Bedarf können Sie den HEPA-Filter **6** mit klarem Wasser abspülen. Lassen Sie ihn anschließend an der Luft vollständig trocknen.

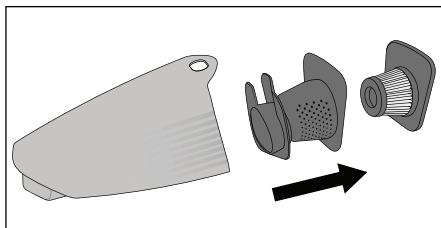


Abb. 3

- 4) Entleeren Sie den Schmutzbehälter **8** über einer Mülltonne o.Ä.
- 5) Setzen Sie erst den Grobfilter **7** und dann den trockenen HEPA-Filter **6** wieder ein.
- 6) Setzen Sie den Schmutzbehälter **8** wieder auf das Handteil **4**, indem Sie die untere Arretierung am Handteil **4** zuerst in die Aussparung am Schmutzbehälter **8** schieben. Schieben Sie dann den oberen Teil des Schmutzbehälters **8** auf das Handteil **4**, bis der Schmutzbehälter **8** einrastet und fest sitzt.

## Gerät reinigen

Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Achten Sie darauf, dass das Gerät vor der erneuten Benutzung wieder vollständig trocken ist.

## Bürstenrolle reinigen

Die Bürstenrolle **15** sollte regelmäßig auf Blockierungen kontrolliert und von aufgenommenen Haaren, Fransen oder Schmutz befreit werden. Bauen Sie die Bürstenrolle **15** dazu aus:

- 1) Drehen Sie die Bodendüse um.
- 2) Schieben Sie die Verriegelung an der Abdeckplatte Richtung **■** - Symbol, so dass Sie die Abdeckplatte abnehmen können.
- 3) Heben Sie die Bürstenrolle **15** raus.
- 4) Um die Bürstenrolle **15** wieder einzusetzen, schieben Sie zuerst das breite Ende auf die Antriebswelle, so dass die Bürstenrolle **15** dort eingehakt ist.
- 5) Dann schieben Sie das andere Ende in die Aufnahme, so dass die Bürstenrolle **15** gerade in der Bodendüse liegt.
- 6) Setzen Sie die Abdeckplatte wieder auf und verriegeln Sie sie, indem Sie die Verriegelung Richtung **■** - Symbol schieben.

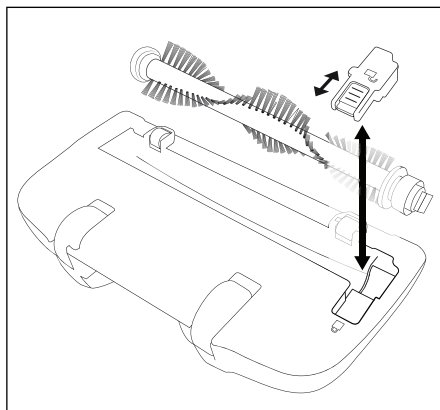


Abb. 4

## Lagerung

- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, stellen Sie es auf die Halterung 25.
- Stecken Sie das Zubehör auf die Zubehöralterungen 22/23 auf:
  - Stecken Sie die Fugendüse 18 und die Polsterdüse 19 in die Halterungen 22/23.
  - Setzen Sie dann den Bürstenaufsatz 17 auf den oberen Teil der Fugendüse 18.
- Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien und trockenen Ort auf.

## Fehlerbehebung

### Das Gerät funktioniert nicht.

- Der Akku ist nicht aufgeladen.
- ◆ Verbinden Sie das Gerät mit dem Ladegerät 20.
- Das Gerät ist defekt.
- ◆ Wenden Sie sich an den Kundendienst.

### Das Gerät läuft, saugt aber kaum den Schmutz auf.

- Der Akku ist nicht ausreichend geladen.
- ◆ Verbinden Sie das Gerät mit dem Ladegerät 20.
- Der Schmutzbehälter 8 ist voll.
- ◆ Leeren Sie den Schmutzbehälter 8.
- Der HEPA-Filter 6 ist verstopft.
- ◆ Reinigen Sie den HEPA-Filter 6.

### Das Gerät lädt sich nicht auf.

- Das Ladegerät 20 steckt nicht korrekt in der Buchse/dem Netzstecker.
- ◆ Kontrollieren Sie die Anschlüsse des Ladegeräts 20.
- Das Ladegerät 20 ist defekt.
- ◆ Wenden Sie sich an den Kundendienst.

## Entsorgung

### Gerät entsorgen



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

### HINWEIS

- Dieses Gerät enthält Akkus, welche nicht ausgebaut werden können. Der Ausbau oder Austausch der Akkus darf nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Gerät Akkus enthält.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1–7: Kunststoffe
- 20–22: Papier und Pappe
- 80–98: Verbundstoffe

## Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)  
E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)  
E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 304415

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



# Table des matières

|                                                                     |           |
|---------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Introduction</b>                                                 | <b>14</b> |
| <b>Utilisation conforme à l'usage prévu</b>                         | <b>14</b> |
| <b>Matériel livré</b>                                               | <b>14</b> |
| <b>Présentation de l'appareil</b>                                   | <b>14</b> |
| <b>Caractéristiques techniques</b>                                  | <b>15</b> |
| <b>Consignes de sécurité</b>                                        | <b>15</b> |
| <b>Avant la première utilisation</b>                                | <b>18</b> |
| <b>Recharger l'appareil</b>                                         | <b>18</b> |
| <b>Montage/Démontage</b>                                            | <b>18</b> |
| Assembler la partie portable avec le manche / la détacher du manche | 18        |
| <b>Utilisation</b>                                                  | <b>19</b> |
| Utilisation de la partie portable avec le manche                    | 19        |
| Utilisation de la partie portable                                   | 19        |
| <b>Nettoyage et entretien</b>                                       | <b>19</b> |
| Vider le bac à poussière et nettoyer le filtre                      | 20        |
| Nettoyage de l'appareil                                             | 20        |
| Nettoyage du rouleau brosse                                         | 20        |
| <b>Rangement</b>                                                    | <b>21</b> |
| <b>Dépannage</b>                                                    | <b>21</b> |
| <b>Recyclage</b>                                                    | <b>21</b> |
| Recyclage de l'appareil                                             | 21        |
| <b>Kompernass Handels GmbH</b>                                      | <b>22</b> |
| Service après-vente                                                 | 23        |
| Importateur                                                         | 23        |

## Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation prévus. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

## Utilisation conforme à l'usage prévu

Cet appareil sert exclusivement à aspirer les surfaces sèches ou les poussières sèches. Cet appareil est exclusivement réservé à un usage domestique dans un cadre privé. L'appareil ne doit pas être utilisé sur d'autres personnes ou des animaux. Toute utilisation autre ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et s'accompagne de risques d'accident non négligeables. Le fabricant n'endosse aucune responsabilité pour l'utilisation non conforme ou incorrecte de l'appareil. L'appareil n'est pas destiné à un usage professionnel.

## Matériel livré

- Aspirateur sans fil polyvalent
- Embout brosse
- Embout meubles
- Suceur étroit
- Manche de prolongement avec buse de sol
- Support (avec prise de chargement)
- Chargeur
- Mode d'emploi

Contrôlez directement après déballage si toutes les pièces sont présentes.

## Présentation de l'appareil

Figure A :

- ❶ Poignée partie portable
- ❷ Interrupteur Marche/Arrêt ①
- ❸ Voyant de contrôle de l'état de charge
- ❹ Partie portable
- ❺ Touche de déverrouillage ▲ (bac à poussière)
- ❻ Filtre HEPA
- ❼ Filtre grossier
- ❽ Bac à poussière

Figure B :

- ❾ Interrupteur Marche/Arrêt ①
- ❿ Touche ECO
- ⓫ Poignée
- ⓬ Touche de déverrouillage ▲ (poignée)
- ⓭ Touches de déverrouillage ▲ (partie portable)
- ⓮ Cavité pour partie portable
- ⓯ Rouleau brosse
- ⓰ Éclairage LED

Figure C :

- ⓱ Embout brosse
- ⓲ Suceur étroit
- ⓳ Embout meubles
- ⓴ Chargeur
- ⓵ Connecteur creux chargeur
- ⓶ Porte-accessoires
- ⓷ Porte-accessoires
- ⓸ Prise de chargement (côté inférieur)
- ⓹ Support (avec prise de chargement)

## Caractéristiques techniques

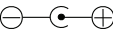
### Chargeur

Entrée : 100 - 240 V ~ (courant alternatif),  
50 / 60 Hz, 0,3 A max.

Sortie : 18 V  (courant continu), 500 mA

Désignation du type : SHSS 16 A1-1

Classe de protection : II /  (Double isolation)

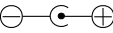
Polarité : 

Classe d'efficacité énergétique : 

### Buse de sol

Puissance nominale : 5 W

Classe de protection : III /  (Basse tension)

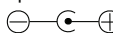
Polarité : 

### Partie portable

Entrée : 18 V  500 mA

Puissance nominale : 90 W

Classe de protection : III / 

Polarité : 

### Batteries

14,4 V  2200 mAh

(Accu au lithium-ion 4 x 3,6 V)

Durée de service avec les batteries entièrement chargées (en fonction du revêtement de sol) :

Niveau 1, mode normal : env. 22 min.

Niveau 2, mode ECO : env. 28 min.

Durée de chargement des batteries vide : 5-6 h

## Consignes de sécurité

### **DANGER - RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

- ▶ Ne rechargez et n'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- ▶ Ne jamais utiliser l'aspirateur à main avec le cordon, la fiche ou le boîtier endommagé.
- ▶ Faites immédiatement remplacer une fiche secteur ou un câble d'alimentation endommagé par des spécialisés agréés, pour éviter tous risques.
- ▶ Confiez les réparations uniquement à un atelier spécialisé. N'ouvrez en aucun cas l'appareil vous-même. Toutes les interventions qui ne sont pas réalisées par une entreprise spécialisée peuvent entraîner des blessures.
- ▶ Avant de recharger l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée dans les caractéristiques techniques de l'adaptateur secteur/du chargeur correspond à la tension du secteur.
- ▶ Ne manipulez pas l'adaptateur secteur/le chargeur ou bien l'appareil les mains humides ou mouillées.
- ▶ N'utilisez pas l'adaptateur secteur/le chargeur avec un prolongateur : branchez l'adaptateur secteur directement dans une prise.

**⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !**

- Ne remplacez pas d'accessoires alors que l'appareil est en service.
- N'utilisez pas l'aspirateur à main pour aspirer de l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez pas l'aspirateur à main pour aspirer des objets pointus ou des tessons de verre.
- N'aspirez jamais des allumettes allumées, de la cendre incandescente ou des mégots de cigarette.
- N'utilisez pas l'aspirateur à main pour aspirer des produits chimiques, de la poussière de pierre, du plâtre, du ciment ou toute autre particule analogue.
- L'appareil n'est pas adapté aux substances inflammables et explosives ou aux liquides chimiques et agressifs.
- Entreposez toujours l'appareil dans des locaux fermés. Pour éviter les accidents, conservez l'appareil dans un endroit sec après utilisation.
- Si l'appareil est soumis à des contraintes extrêmes, des fuites peuvent se produire au niveau des batteries. En cas de contact du liquide avec la peau ou les yeux, nettoyez immédiatement la zone concernée à l'eau claire et rincez abondamment. Consultez ensuite un médecin.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils en aient compris les dangers. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants s'ils ne sont pas surveillés.

**⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !**

- ▶ Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- ▶ L'adaptateur secteur ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- ▶ Toujours saisir la fiche secteur pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- ▶ Faire attention à ne pas poser l'aspirateur à main près de chauffages, fours ou d'autres appareils ou surfaces brûlants.
- ▶ Veillez à ce que les fentes d'aération soient toujours dégagées. Lorsque la circulation de l'air est gênée, l'appareil risque de surchauffer et d'être endommagé.
- ▶ Soyez particulièrement prudent en utilisant l'aspirateur à main dans des escaliers. Risque de chuter !
- ▶ Ce produit contient des batteries rechargeables. Ne jetez pas l'appareil dans le feu et ne l'exposez pas à des températures élevées. Risque d'explosion !
- ▶ Avant le nettoyage du rouleau brosse, retirez toujours la partie portable du manche pour éviter une mise en marche involontaire du rouleau brosse.

**ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !**

- ▶ N'utilisez pas l'aspirateur à main sans avoir mis en place le filtre HEPA.
- ▶ N'utilisez pas le chargeur pour un autre produit et n'essayez pas de charger cet appareil à l'aide d'un autre chargeur. Utilisez exclusivement le chargeur fourni avec cet appareil.
- ▶ N'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables !



Utilisez l'adaptateur secteur uniquement à l'intérieur.

## Avant la première utilisation

- Éliminez tous les matériaux d'emballage et les autocollants de protection de l'appareil, en particulier l'autocollant de protection sur les contacts au dos de la partie portable ④.
- Emmanchez le support ②⑤ sur le montant afin que le support ②⑤ s'enclenche.

### REMARQUE

- L'appareil est livré avec son accu non chargé. Avant la première utilisation de l'appareil, il faut préalablement recharger l'accu pendant 5 à 6 heures.

## Recharger l'appareil

### REMARQUE

- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de commencer le chargement.
  - Pour recharger l'appareil, branchez le chargeur ②① à une prise secteur. Introduisez le connecteur creux ②① dans la prise de chargement ②④ située sur le dessous du support ②⑤. Faites passer le câble par l'évidement au dos du support ②⑤ de sorte que le support ②⑤ ne se trouve pas sur le câble.
  - Placez le manche avec la partie portable ④ insérée sur le support ②⑤.
- Le voyant de contrôle de l'état de charge ③ s'allume en rouge. Une fois que l'appareil est chargé, le voyant de contrôle de l'état de charge ③ est vert.
- Ne rechargez les batteries qu'à partir du moment où la puissance d'aspiration de l'appareil faiblit sensiblement.

### REMARQUE

- Lorsque les batteries faiblissent, le voyant de contrôle de l'état de charge ③ se met à clignoter en vert. Dans cet état, l'appareil peut continuer à être utilisé 3 à 5 minutes environ.
- Une fois l'accu entièrement vide, le voyant de contrôle de l'état de charge ③ clignote cinq fois en rouge puis l'appareil s'éteint.

## Montage/Démontage

### Assembler la partie portable avec le manche / la détacher du manche

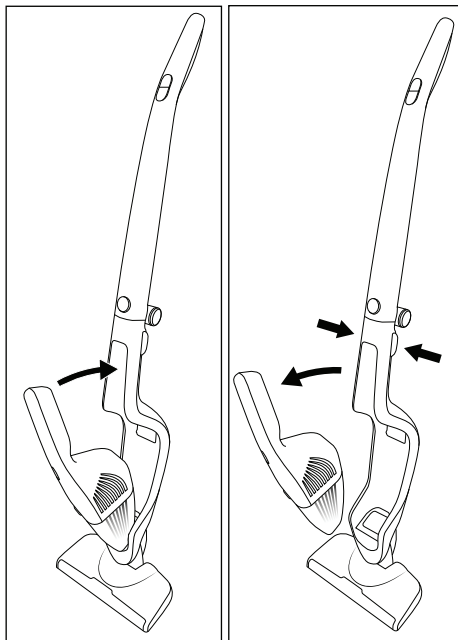


Fig. 1

Fig. 2

- Pour assembler la partie portable ④ avec le manche, glissez la pointe de la partie portable ④ dans l'évidement de la cavité pour partie portable ④①.
- Poussez ensuite la poignée ① de la partie portable ④ dans le manche de manière à ce que la partie portable ④ s'enclenche et soit bien serrée (fig. 1).
- Pour détacher la partie portable ④ du manche, appuyez sur les touches de déverrouillage ▲ ⑬.
- Tirez la partie portable ④ vers le haut/l'avant pour la sortir de la cavité pour partie portable ④① (fig. 2).

## Utilisation

### ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- L'ouverture d'aspiration doit être toujours dégagée et ne pas être bouchée. Les obstructions font surchauffer le moteur et l'endommagent.
- Ne passez pas la buse de sol sur des tapis à poils hauts. Le rouleau brosse 15 accroche dans le tapis et se bloque !

### REMARQUE

- Assurez-vous que le filtre HEPA 6 et le filtre grossier 7 soient toujours correctement placés avant d'utiliser l'appareil.
- Dès que la puissance d'aspiration faiblit sensiblement et que le voyant de contrôle de l'état de charge 3 clignote en vert, connectez à nouveau l'appareil avec le chargeur 20.

## Utilisation de la partie portable avec le manche

- 1) Placez la partie portable 4 dans la cavité pour partie portable 14 comme décrit dans le chapitre "Montage/démontage".
- 2) Dépliez la poignée 11 du manche : appuyez sur la touche de déverrouillage ▲ 12 et tirez simultanément la poignée 11 vers le haut.
- 3) Mettez en marche l'appareil par l'interrupteur Marche/Arrêt ① 9. Le voyant de contrôle de l'état de charge 3 s'allume en vert, l'éclairage LED 16 sur la buse de sol s'allume et le rouleau brosse 15 tourne.

### REMARQUE

- Appuyez sur la touche ECO 10 pour passer sur le mode ECO qui économise de l'énergie. Maintenant, l'appareil aspire avec une puissance d'aspiration moins élevée mais plus longtemps. Appuyez sur la touche ECO 10 pour travailler à nouveau avec la pleine puissance d'aspiration.

- 4) Passez avec la buse de sol sur les endroits à aspirer. Tenez la poignée 11 de manière à ce que la buse de sol glisse bien à plat sur le sol.
- 5) Appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt ① 9 lorsque vous voulez arrêter d'aspirer. Le rouleau brosse 15 s'arrête, le voyant de contrôle de l'état de charge 3 et l'éclairage LED 16 s'éteignent.

## Utilisation de la partie portable

- 1) Sortez la partie portable 4 de la cavité pour partie portable 14 comme décrit dans le chapitre "Montage/démontage".
- 2) Si vous le souhaitez, mettez en place le suceur étroit 18, l'embout brosse 17 ou l'embout meubles 19.
- 3) Appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt ① 2 sur la partie portable 4 et aspirez les endroits souhaités. Le voyant de contrôle de l'état de charge 3 s'allume en vert pendant le fonctionnement.
- 4) Si vous voulez arrêter d'aspirer, appuyez à nouveau sur l'interrupteur Marche/Arrêt ① 2. Le voyant de contrôle de l'état de charge 3 s'éteint.

## Nettoyage et entretien

### ⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !

- Débranchez toujours le chargeur 20 de la prise secteur. Débranchez le connecteur creux 21 de la prise de chargement 24 contre le support 25 avant de nettoyer le support 25.
- Sortez toujours la partie portable 4 de la cavité pour partie portable 14 sur le manche avant de nettoyer
  - la partie portable 4,
  - le manche ou
  - le rouleau brosse 15.

## ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou agressifs. Ceux-ci peuvent en effet endommager la surface !

## REMARQUE

- L'éclairage LED **16** ne nécessite aucune maintenance. Les LED ne peuvent pas être échangées !

## Vider le bac à poussière et nettoyer le filtre

### REMARQUE

- Pour obtenir d'excellents résultats, videz le bac à poussière **8** et nettoyez le filtre HEPA **6** régulièrement.
- 1) Pour ouvrir le bac à poussière **8**, retirez la partie portable **4** de la cavité pour partie portable **14**.
  - 2) Appuyez sur la touche de déverrouillage **5** et tirez en même temps le bac à poussière **8** en avant.
  - 3) Commencez par sortir le filtre HEPA **6** et ensuite le filtre grossier **7** hors du bac à poussière **8** (fig. 3). Tapotez ces deux pièces au-dessus d'une poubelle ou similaire. Si nécessaire, vous pouvez rincer le filtre HEPA **6** à l'eau claire. Ensuite, laissez-le sécher entièrement à l'air.

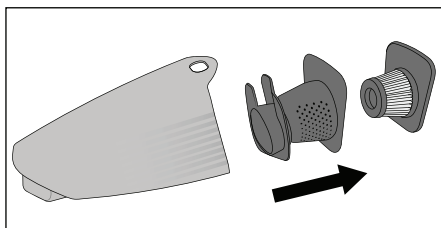


Fig. 3

- 4) Videz le bac à poussière **8** au-dessus d'une poubelle ou similaire.

- 5) Remettez d'abord en place le filtre grossier **7** puis le filtre HEPA sec **6**.
- 6) Remettez le bac à poussière **8** sur la partie portable **4** en glissant d'abord le cran de retenue inférieur sur la partie portable **4** dans l'évidement sur le bac à poussière **8**. Ensuite, glissez la partie supérieure du bac à poussière **8** sur la partie portable **4** jusqu'à ce que le bac à poussière **8** s'enclenche et soit bien fixé.

## Nettoyage de l'appareil

Essuyez l'appareil avec un chiffon humide. En cas de taches tenaces, mettez du produit vaisselle doux sur votre chiffon. Assurez-vous que l'appareil soit entièrement sec avant de le réutiliser.

## Nettoyage du rouleau brosse

Il faut contrôler régulièrement si le rouleau brosse **15** tend à se bloquer et le débarrasser des cheveux, des fragments de textile ou de souillures diverses. Dans ce but, démontez la rouleau brosse **15** :

- 1) Retournez la buse de sol.
- 2) Glissez le verrouillage sur le cache en direction de l'icône  de manière à pouvoir retirer le cache.
- 3) Détachez le rouleau brosse **15**.
- 4) Pour remettre en place le rouleau brosse **15**, glissez tout d'abord l'extrémité large sur l'arbre d'entraînement de manière à ce que le rouleau brosse **15** s'y enclenche.
- 5) Glissez ensuite l'autre extrémité dans le logement de manière à ce que le rouleau brosse **15** se trouve droit dans la buse de sol.
- 6) Remettez le cache en place et verrouillez-le en glissant le verrouillage en direction de l'icône .

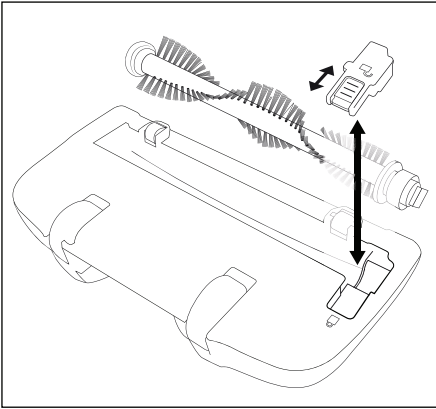


Fig. 4

## Rangement

- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, placez-le sur le support (25).
- Emmanchez les accessoires sur les portes-accessoires (22/23) :
  - Emmanchez le suceur étroit (18) et l'embout meubles (19) dans les supports (22/23).
  - Posez ensuite l'embout brosse (17) sur la partie supérieure du suceur étroit (18).
- Conservez l'appareil dans un endroit sec et exempt de poussières.

## Dépannage

### L'appareil ne fonctionne pas.

- Les batteries ne sont pas chargées.
  - ◆ Branchez l'appareil avec le chargeur (20).
- L'appareil est défectueux.
  - ◆ Adressez-vous au service après-vente.

### L'appareil est en marche mais aspire à peine la saleté.

- L'accu n'est pas suffisamment chargé.
  - ◆ Branchez l'appareil avec le chargeur (20).
- Le bac à poussière (8) est plein.
  - ◆ Videz le bac à poussière (8).
- Le filtre HEPA (6) est bouché.
  - ◆ Nettoyez le filtre HEPA (6).

### L'appareil ne se recharge pas.

- Le chargeur (20) n'est pas correctement branché dans la prise de chargement/la fiche secteur.
  - ◆ Contrôlez les branchements du chargeur (20).
- Le chargeur (20) est défectueux.
  - ◆ Adressez-vous au service après-vente.

## Recyclage

### Recyclage de l'appareil

**L'appareil ne doit en aucun cas être mis aux ordures ménagères normales. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU.**



Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets agréée ou du service de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre service de recyclage.



Renseignez-vous auprès de votre commune pour connaître les possibilités de recyclage de votre appareil usagé.

### REMARQUE

- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être démontées. Pour éviter tout risque, la dépose ou le remplacement des batteries est une opération exclusivement réservée au fabricant, à son service après-vente ou à une personne détentric de qualifications similaires. Lors du recyclage, il convient d'attirer l'attention sur le fait que cet appareil renferme des batteries.



L'emballage est constitué de matériaux écologiques que vous pouvez recycler par le biais des services de recyclage locaux.



Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des nombres (b) qui ont la signification suivante :  
1 – 7 Plastiques, 20 – 22 : Papier et carton, 80 – 98 : Matériaux composites

## Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

### Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie nécessite dans un délai de trois ans la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

### Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

### Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. connecteur, accu, moules ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel.

La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

## Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre manuel d'utilisation (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou **par e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produit et logiciels.

## Service après-vente

FR

### Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: [kompernass@lidl.fr](mailto:kompernass@lidl.fr)

CH

### Service Suisse

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,

mobile max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 304415

## Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



## Indice

|                                                                                      |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Introduzione</b> .....                                                            | <b>26</b> |
| <b>Uso conforme</b> .....                                                            | <b>26</b> |
| <b>Materiale in dotazione</b> .....                                                  | <b>26</b> |
| <b>Descrizione dell'apparecchio</b> .....                                            | <b>26</b> |
| <b>Dati tecnici</b> .....                                                            | <b>27</b> |
| <b>Indicazioni relative alla sicurezza</b> .....                                     | <b>27</b> |
| <b>Prima del primo impiego</b> .....                                                 | <b>30</b> |
| <b>Caricamento dell'apparecchio</b> .....                                            | <b>30</b> |
| <b>Montaggio/Smontaggio</b> .....                                                    | <b>30</b> |
| Collegamento dell'impugnatura al manico / distacco dell'impugnatura dal manico ..... | 30        |
| <b>Uso</b> .....                                                                     | <b>31</b> |
| Utilizzo dell'impugnatura con il manico .....                                        | 31        |
| Utilizzo dell'impugnatura .....                                                      | 31        |
| <b>Pulizia e cura</b> .....                                                          | <b>31</b> |
| Svuotamento del contenitore di raccolta dello sporco e pulizia del filtro. ....      | 32        |
| Pulizia dell'apparecchio .....                                                       | 32        |
| Pulizia del rullo a spazzola .....                                                   | 32        |
| <b>Conservazione</b> .....                                                           | <b>33</b> |
| <b>Eliminazione dei guasti</b> .....                                                 | <b>33</b> |
| <b>Smaltimento</b> .....                                                             | <b>33</b> |
| Smaltimento dell'apparecchio .....                                                   | 33        |
| <b>Garanzia della Kompernass Handels GmbH</b> .....                                  | <b>34</b> |
| Assistenza .....                                                                     | 35        |
| Importatore .....                                                                    | 35        |

## Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio.

È stato scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti indicazioni sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

## Uso conforme

Questo apparecchio serve esclusivamente ad aspirare materiale asciutto da superfici asciutte. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in ambienti domestici. L'apparecchio non dev'essere utilizzato su persone o animali. Qualunque altro impiego e qualunque modifica dell'apparecchio sono da considerarsi non conformi alla destinazione e comportano il rischio di infortuni. La casa produttrice non è responsabile dei danni causati da un impiego non conforme alle regole o da un uso non corretto. L'apparecchio non è destinato all'uso commerciale.

## Materiale in dotazione

- Aspirapolvere ricaricabile
- Accessorio spazzola
- Bocchetta per imbottiture
- Bocchetta per giunti
- Manico di prolunga con bocchetta per pavimento
- Supporto (con presa di caricamento)
- Caricabatterie
- Manuale di istruzioni

Subito dopo il disimballaggio, controllare l'integrità della fornitura.

## Descrizione dell'apparecchio

Figura A:

- 1 Impugnatura
- 2 Interruttore ON/OFF ①
- 3 Spia di controllo della carica
- 4 Impugnatura
- 5 Tasto di sbloccaggio ▲ (contenitore di raccolta dello sporco)
- 6 Filtro HEPA
- 7 Filtro a maglie grosse
- 8 Contenitore di raccolta dello sporco

Figura B:

- 9 Interruttore ON/OFF ①
- 10 Tasto ECO
- 11 Maniglia
- 12 Tasto di sbloccaggio ▲ (maniglia)
- 13 Tasti di sbloccaggio ▲ (impugnatura)
- 14 Incavo impugnatura
- 15 Rullo a spazzola
- 16 Illuminazione con LED

Figura C:

- 17 Accessorio spazzola
- 18 Bocchetta per giunti
- 19 Bocchetta per imbottiture
- 20 Caricabatterie
- 21 Spina femmina caricabatterie
- 22 Porta-accessori
- 23 Porta-accessori
- 24 Presa di carica (lato inferiore)
- 25 Supporto (con presa di carica)

## Dati tecnici

### Caricabatterie

Ingresso: 100 - 240 V ~ (corrente alternata),  
50 / 60 Hz, 0,3 A Max.

Uscita: 18 V  (corrente continua), 500 mA

Nome del modello: SHSS 16 A1-1

Classe di protezione: II /  (isolamento doppio)

Polarità: 

Classe di efficienza energetica: 

### Bocchetta per pavimenti

Potenza nominale: 5 W

Classe di protezione: III /  (bassissima tensione)

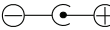
Polarità: 

### Impugnatura

Ingresso: 18 V  500 mA

Potenza nominale: 90 W

Classe di protezione: III / 

Polarità: 

### Batterie

14,4 V  2200 mAh

(4 batterie agli ioni di litio da 3,6 V)

Autonomia a batteria completamente carica  
(a seconda del tipo di pavimento):

Livello 1, modalità normale: circa 22 min

Livello 2, modalità ECO: circa 28 min

Tempo necessario per il caricamento della batteria  
scarica: 5 - 6 ore

## Indicazioni relative alla sicurezza

### PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

- ▶ Non caricare e non usare l'apparecchio all'aperto.
- ▶ Non utilizzare mai l'aspirapolvere portatile in presenza di danni al cavo, alla spina o all'alloggiamento.
- ▶ Al fine di evitare rischi, fare sostituire immediatamente il cavo o la spina danneggiati da personale specializzato autorizzato.
- ▶ Fare eseguire questi lavori unicamente da un'officina specializzata. Non aprire mai l'apparecchio di propria iniziativa. Gli interventi non eseguiti da centri specializzati potrebbero dare luogo a lesioni.
- ▶ Prima di caricare l'apparecchio accertarsi che la tensione riportata nei dati tecnici dell'alimentatore/del caricabatterie corrisponda alla tensione di rete.
- ▶ Non toccare mai l'alimentatore/il caricabatterie o l'apparecchio con mani bagnate o umide.
- ▶ Non usare cavi di prolunga, bensì inserire l'alimentatore/il caricabatterie direttamente nella spina.

**⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!**

- ▶ Non cambiare gli accessori ad apparecchio acceso.
- ▶ Non usare l'aspirapolvere portatile per aspirare acqua o altri liquidi.
- ▶ Non usare l'aspirapolvere portatile per aspirare oggetti a punta o pezzi di vetro.
- ▶ Non aspirare mai fiammiferi accesi, cenere ancora ardente o mozziconi di sigarette.
- ▶ Non usare l'aspirapolvere per aspirare prodotti chimici, polvere di pietra, gesso, cemento o sostanze analoghe.
- ▶ L'apparecchio non è indicato per materiali infiammabili ed esplosivi o liquidi chimici e aggressivi.
- ▶ Riporre l'apparecchio sempre in luoghi chiusi. Per evitare infortuni, dopo l'uso riporre l'apparecchio in un luogo asciutto.
- ▶ In condizioni estreme possono verificarsi delle perdite dagli elementi delle batterie. In caso di contatto del liquido con la pelle o con gli occhi, lavare e risciacquare immediatamente con acqua pulita. Rivolgersi ad un medico.
- ▶ Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.

**⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!**

- ▶ Usare solo accessori consigliati dalla casa produttrice.
- ▶ L'alimentatore non deve essere utilizzato per altri scopi.
- ▶ Afferrare sempre la spina per scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
- ▶ Non collocare mai l'aspirapolvere vicino a corpi riscaldanti, forni o altri apparecchi o superfici riscaldate.
- ▶ Verificare sempre che le aperture di ventilazione non siano ostruite. L'ostruzione alla circolazione dell'aria può dare luogo al surriscaldamento dell'apparecchio e provocare danni.
- ▶ Adottare la massima cautela quando si utilizza l'aspirapolvere per le scale. Pericolo di caduta!
- ▶ Questo prodotto contiene batterie ricaricabili. Non gettare mai l'apparecchio nel fuoco e non esporlo a temperature elevate. Sussiste il pericolo di esplosione!
- ▶ Prima di pulire il rullo a spazzola rimuovere sempre l'impugnatura dal manico in modo da evitare un avvio accidentale del rullo a spazzola.

**ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNI MATERIALI!**

- ▶ Non usare l'aspirapolvere senza aver prima inserito il filtro HEPA.
- ▶ Non usare il caricabatterie per altri prodotti e non cercare di ricaricare l'apparecchio con un'altra stazione di carica. Usare esclusivamente il caricabatterie incluso nella fornitura dell'apparecchio.
- ▶ Non caricare mai pile non ricaricabili.



Utilizzare l'adattatore di rete solo al chiuso.

## Prima del primo impiego

- Rimuovere dall'apparecchio tutti i materiali dell'imballaggio e gli adesivi di protezione, specialmente quello che si trova sui contatti presenti sul retro dell'impugnatura ④.
- Infilare il supporto ②⑤ sul sostegno in modo tale che il supporto ②⑤ si innesti in posizione.

### NOTA

- L'apparecchio è stato fornito con batterie scariche. Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, mettere le batterie sotto carica per 5 - 6 ore.

## Caricamento dell'apparecchio

### NOTA

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di iniziare il caricamento.
- Per caricare l'apparecchio collegare il carica-batterie ②① a una presa di rete. Infilare la spina femmina ②① nella presa di carica ②④ che si trova sul lato inferiore del supporto ②⑤. Far passare il cavo attraverso l'incavo che si trova sul retro del supporto ②⑤ in modo tale che il supporto ②⑤ non poggi sul cavo.
- Disporre il manico con l'impugnatura ④ inserita sul supporto ②⑤.  
La spia di controllo della carica ③ si accende in rosso. Quando l'apparecchio è carico, la spia di controllo della carica ③ si accende di colore verde.
- Ricaricare le batterie solo quando la potenza di aspirazione dell'apparecchio si riduce sensibilmente.

### NOTA

- In caso di batterie quasi scariche, la spia di controllo della carica ③ inizia a lampeggiare di colore verde. In queste condizioni l'apparecchio può essere utilizzato ancora per circa 3 -5 minuti.
- Una volta che le batterie si sono completamente scaricate, la spia di controllo della carica ③ lampeggia cinque volte di colore rosso e l'apparecchio si spegne.

## Montaggio/Smontaggio

### Collegamento dell'impugnatura al manico / distacco dell'impugnatura dal manico

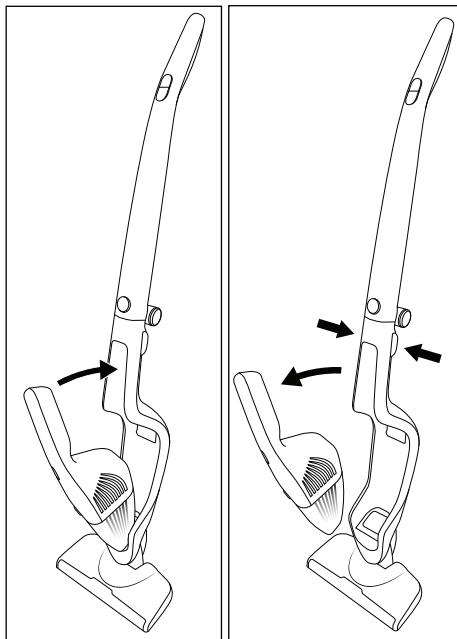


Fig. 1

Fig. 2

- Per collegare l'impugnatura ④ al manico spingere la punta dell'impugnatura ④ nel vano dell'incavo dell'impugnatura ④.
- Introdurre poi la maniglia ① dell'impugnatura ④ nel manico in modo tale che l'impugnatura ④ si innesti in posizione e rimanga ben fissa (fig. 1).
- Per staccare l'impugnatura ④ dal manico premere i tasti di sbloccaggio ▲ ⑬.
- Estrarre l'impugnatura ④ dall'incavo dell'impugnatura ④ tirandola verso l'alto/in avanti (fig. 2).

## Uso

### ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNI MATERIALI!

- L'apertura di aspirazione deve essere sempre libera e non intasata. Gli intasamenti provocano surriscaldamento e danni al motore.
- Non aspirare tappeti a pelo lungo con la bocchetta per pavimenti. Il rullo a spazzola 15 potrebbe impigliarsi nel tappeto e bloccarsi!

### NOTA

- Verificare che il filtro HEPA 6 e il filtro a maglie grosse 7 siano sempre inseriti prima di usare l'apparecchio.
- Non appena la potenza di aspirazione si indebolisce sensibilmente e la spia di controllo della carica 3 inizia a lampeggiare in verde, collegare nuovamente l'apparecchio al caricabatterie 20.

## Utilizzo dell'impugnatura con il manico

- 1) Inserire l'impugnatura 4 nell'incavo 14 come descritto al capitolo "Montaggio/Smontaggio".
- 2) Far uscire la maniglia 11 del manico premendo il tasto di sbloccaggio ▲ 12 e tirando contemporaneamente la maniglia 11 verso l'alto.
- 3) Accendere l'apparecchio dall'interruttore ON/OFF 1 2. La spia di controllo della carica 3 si accende di colore verde, l'illuminazione con LED 16 che si trova sulla bocchetta per pavimenti si accende e il rullo a spazzola 15 inizia a girare.

### NOTA

- Per passare alla modalità ECO premere il tasto ECO 10. Ora l'apparecchio aspira con potenza di aspirazione ridotta e per un periodo più lungo. Per ritornare a lavorare a piena potenza di aspirazione, premere nuovamente il tasto ECO 10.
- 4) Passare con la bocchetta per pavimenti sopra i punti da aspirare. Sostenere la maniglia 11 in modo tale che la bocchetta per pavimenti scivoli uniformemente lungo il pavimento.

- 5) Se si desidera interrompere l'aspirazione, premere l'interruttore ON/OFF 1 2. Il rullo a spazzola 15 si ferma, la spia di controllo della carica 3 e l'illuminazione con LED 16 si spengono.

## Utilizzo dell'impugnatura

- 1) Sganciare l'impugnatura 4 dall'incavo 14 come descritto al capitolo "Montaggio/Smontaggio".
- 2) Se si desidera, applicare la bocchetta per giunti 18, l'accessorio a spazzola 17 o la bocchetta per imbottiture 19.
- 3) Premere l'interruttore ON/OFF 1 2 che si trova sull'impugnatura 4 e aspirare nei punti desiderati. La spia di controllo della carica 3 resta accesa durante l'utilizzo.
- 4) Se si desidera terminare l'aspirazione, premere nuovamente l'interruttore ON/OFF 1 2. La spia di controllo della carica 3 si spegne.

## Pulizia e cura

### ⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!

- Staccare sempre il caricabatterie 20 dalla presa di rete. Prima di pulire il supporto 25, staccare la spina femmina 21 dalla presa di carica 24 che si trova sul supporto 25.
- Togliere sempre l'impugnatura 4 dall'incavo dell'impugnatura 14 che si trova sul manico prima di pulire
  - l'impugnatura 4,
  - il manico o
  - il rullo a spazzola 15.

### ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNI MATERIALI!

- Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi. Potrebbero danneggiare la superficie!

### NOTA

- L'illuminazione con LED 16 non richiede manutenzione. I LED non possono essere sostituiti!

## Svuotamento del contenitore di raccolta dello sporco e pulizia del filtro

### NOTA

- Per ottenere i migliori risultati, svuotare periodicamente il contenitore di raccolta dello sporco **8** e pulire il filtro HEPA **6**.
- 1) Per aprire il contenitore di raccolta dello sporco **8** rimuovere l'impugnatura **4** dal suo incavo **14**.
  - 2) Premere il tasto di sbloccaggio **5** e tirare contemporaneamente il contenitore di raccolta dello sporco **8** in avanti.
  - 3) Sfilare innanzitutto il filtro HEPA **6** e poi il filtro a maglie grosse **7** dal contenitore di raccolta dello sporco **8** (Fig. 3). Battere i due componenti sopra un bidone dell'immondizia o altro recipiente. In caso di necessità si può sciacquare il filtro HEPA **6** con acqua pulita. Farlo poi asciugare completamente all'aria.

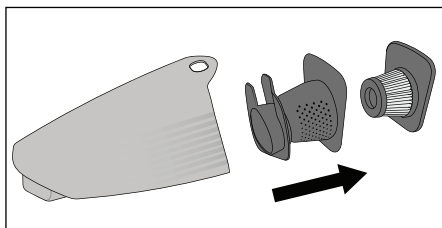


Fig. 3

- 4) Svuotare il contenitore di raccolta dello sporco **8** sopra un bidone dell'immondizia o altro recipiente.
- 5) Reinserire prima il filtro a maglie grosse **7** e poi il filtro HEPA asciutto **6**.
- 6) Reinserire il contenitore di raccolta dello sporco **8** sull'impugnatura **4** spingendo dapprima il blocco inferiore che si trova sull'impugnatura **4** nell'incavo del contenitore di raccolta dello sporco **8**. Infilare poi la parte superiore del contenitore di raccolta dello sporco **8** sull'impugnatura **4** fino a quando il contenitore di raccolta dello sporco **8** non si innesta in posizione fissa.

## Pulizia dell'apparecchio

Pulire l'apparecchio con un panno umido. In caso di sporco ostinato, versare un po' di detersivo delicato sul panno. Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto prima del successivo impiego.

## Pulizia del rullo a spazzola

Si consiglia di controllare periodicamente se il rullo a spazzola **15** viene bloccato da capelli, frange o sporco che ha raccolto; in tal caso liberarlo da tali ostacoli. A tale scopo smontare il rullo a spazzola **15**:

- 1) Ruotare la bocchetta per pavimenti.
- 2) Far scorrere indietro il bloccaggio sulla piastra di copertura in direzione del simbolo  in modo da poterla rimuovere.
- 3) Sfilare il rullo a spazzola **15**.
- 4) Per reinserire il rullo a spazzola **15** infilare innanzitutto l'estremità larga sull'albero motore in modo tale che il rullo a spazzola **15** si agganci.
- 5) Poi far scivolare l'altra estremità nel vano di ricezione, in modo che il rullo a spazzola **15** si trovi dritto nella bocchetta per pavimento.
- 6) Riapplicare la piastra di copertura e bloccare la spingendo il bloccaggio in direzione del simbolo .

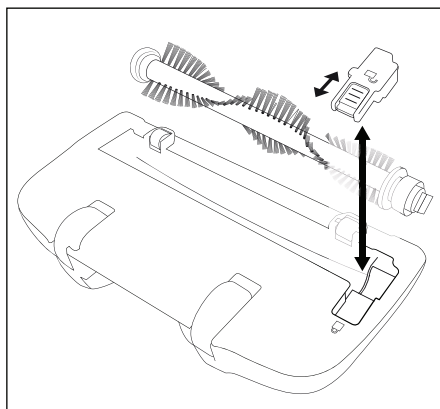


Fig. 4

## Conservazione

- Se non si utilizza l'apparecchio, collocarlo sul supporto 25.
- Infilare gli accessori sugli appositi supporti 22/23:
  - Infilare la bocchetta per giunti 18 e la bocchetta per imbottiture 19 nei supporti 22/23.
  - Infilare poi l'accessorio a spazzola 17 sulla parte superiore della bocchetta per giunti 18.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e privo di polvere.

## Eliminazione dei guasti

### L'apparecchio non funziona.

- La batteria non è carica.
- ◆ Collegare l'apparecchio al caricabatterie 20.
- L'apparecchio è guasto.
- ◆ Rivolgersi al servizio clienti.

### L'apparecchio è in funzione, ma non aspira quasi lo sporco.

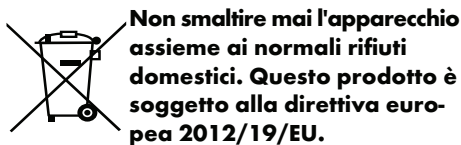
- La batteria non è sufficientemente carica.
- ◆ Collegare l'apparecchio al caricabatterie 20.
- Il contenitore di raccolta dello sporco 8 è pieno.
- ◆ Svuotare il contenitore di raccolta dello sporco 8.
- Il filtro HEPA 6 è ostruito.
- ◆ Pulire il filtro HEPA 6.

### L'apparecchio non si carica.

- Il caricabatterie 20 non è correttamente inserito nella presa/nella spina di rete.
- ◆ Controllare gli allacciamenti del caricabatterie 20.
- Il caricabatterie 20 è guasto.
- ◆ Rivolgersi al servizio clienti.

## Smaltimento

### Smaltimento dell'apparecchio



Smaltire l'apparecchio tramite un'azienda di smaltimento autorizzata o l'ente di smaltimento comunale. Rispettare le norme attualmente in vigore. In caso di dubbi mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.



Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.

### NOTA

- Questo apparecchio contiene batterie che non si possono smontare. Per evitare pericoli, l'estrazione o la sostituzione delle batterie possono essere effettuate solo dal produttore, dal suo servizio di assistenza clienti oppure da personale altrettanto qualificato. Per lo smaltimento fare presente che questo apparecchio contiene batterie.



L'imballaggio è costituito da materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti tramite gli appositi centri di raccolta e riciclaggio.



Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali d'imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato:  
 1-7: materie plastiche  
 20-22: carta e cartone  
 80-98: materiali composti

## Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

### Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto. Si prega di conservare lo scontrino di cassa originale. Tale documento è necessario come prova di acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data dell'acquisto di questo prodotto si presentasse un vizio del materiale o di fabbricazione, provvederemo, a nostra discrezione, a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio difettoso e la prova di acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il vizio e quando si è presentato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

### Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

## Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La garanzia viene prestata in caso di vizi del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto che sono esposti al normale logorio e possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura o a danni che si verificano su componenti delicati, per es. interruttori, batterie, stampi da forno o parti realizzate in vetro.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

## Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (per es. IAN 12345) come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è indicato sulla targhetta di modello, su un'incisione, sul frontespizio del manuale di istruzioni per l'uso (in basso a sinistra) o come adesivo sul lato posteriore o inferiore.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonicamente** o via **e-mail**.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Al sito [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si possono scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni per l'uso, filmati sui prodotti e software.

## Assistenza

### IT Assistenza Italia

Tel.: 02 36003201

E-Mail: [kompernass@lidl.it](mailto:kompernass@lidl.it)

### CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,  
telefonia mobile max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 304415

## Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANIA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Stand der Informationen · Version des informations

Versione delle informazioni:

07/2018 · Ident.-No.: SHSS16A1-012018-2

IAN 304415

1

